

CASTELLANOS & CO LTDA
ABOGADOS
Calle 94 A No. 7 A-09
Bogotá, D.C. – COLOMBIA

Señor
Director de la Dirección de Nuevas Creaciones
Superintendencia de Industria y Comercio
Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 13-173578- -00002-0000

Fecha: 2013-08-02 14:50:13 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR

Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI

Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 7

Ref.: Expediente: 13 173578
Solicitud de patente de invención denominada:
"PROCESO PARA PREPARAR UNA AMIDA DE UN ÁCIDO CARBOXÍLICO
PIRAZÓLICO"
Solicitante: SYNGENTA PARTICIPATIONS AG

PRESENTACIÓN DE DOCUMENTO DE CESIÓN

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, obrando en mi calidad de apoderada de la sociedad SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, me permito presentar copia del DOCUMENTO DE CESIÓN suscrito por los inventores Terinek Miroslav, Faber Dominik y Koening Stefan.

Adicionalmente, me permito señalar a continuación la nacionalidad y el domicilio correcto de cada uno de los inventores, ya que, por inconsistencias de la página de web de la Superintendencia al momento de radicar, el formulario no contiene la información clara en cuanto a este punto:

INVENTOR	NACIONALIDAD	DOMICILIO
Terinek Miroslav	República Checa	Suiza
Faber Dominik	Suiza	Suiza
Koenig Stefan	Suiza	Suiza

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

Señor Director,


MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO
C.C. No. **39.779.654** de Bogotá
T.P.A. No. **70819** de C.S.J.
Calle 94A No. 7A-09 – Bogotá D.C.
Teléfono: 7560770

Syngenta reference: 73052-WO-REG-ORG-P-1

**ASSIGNMENT – PATENT
COOPERATION TREATY (PCT)
COUNTRIES**

For good and valuable consideration,
the receipt and sufficiency of which are hereby
acknowledged,

Miroslav TERINEK, Syngenta Crop
Protection Münchwilen AG,
Breitenloh 5, 4333 Münchwilen,
Switzerland, citizen of the Czech Republic

Dominik FABER, Syngenta Crop
Protection Münchwilen AG,
Breitenloh 5, 4333 Münchwilen,
Switzerland, citizen of Switzerland

Stefan KOENIG, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG,
Breitenloh 5, 4333 Münchwilen,
Switzerland, citizen of Switzerland

has sold and assigned, and by these presents
hereby sells and assigns, unto

SYNGENTA PARTICIPATIONS AG

its successors and assigns, the entire right, title
and interest, so far as concerns all countries
that are members of the Patent Cooperation
Treaty (PCT) in and to

(1) all inventions and discoveries
described in Syngenta Patent Family

73052

including those described in

Country / Application Number / Filing Date

EP / 11151965.8 / 25 Jan 2011

(2) said patent application(s) and all patent
application(s) filed in respect of the
invention, including all International Patent
Application(s);

Page 1 of 3

**CESIÓN – PAÍSES DEL TRATADO DE
COOPERACIÓN EN MATERIA DE
PATENTES (PCT)**

Por una buena y valiosa contraprestación, cuyo
recibo y cantidad suficiente se confirma por la
presente,

Miroslav TERINEK, Syngenta Crop
Protection Münchwilen AG,
Breitenloh 5, 4333 Münchwilen,
Switzerland, citizen of the Czech Republic

Dominik FABER, Syngenta Crop
Protection Münchwilen AG,
Breitenloh 5, 4333 Münchwilen,
Switzerland, citizen of Switzerland

Stefan KOENIG, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG,
Breitenloh 5, 4333 Münchwilen,
Switzerland, citizen of Switzerland

ha vendido y cedido, y por medio de lo
presente, vende y cede por la presente a

SYNGENTA PARTICIPATIONS AG

sus sucesoras y cesionarias, el derecho, título e
interés completo, por lo que respecta a todos
los países miembros del Tratado de
Cooperación en Materia de Patentes (PCT) en y
sobre

(1) todas las invenciones y descubrimientos
descritos en la familia de patentes de Syngenta

73052

incluso aquellos descritos en

**País / Número de Solicitud / Fecha de
Presentación**

EP / 11151965.8 / 25 Jan 2011

(2) dicha(s) solicitud(es) de patente y toda(s)
la(s) solicitud(es) de patente presentada(s) en
relación con la invención, incluso toda(s) la(s)

4

Syngenta reference: 73052-WO-REG-ORG-P-1

- (3) all national phase patent applications of said International Patent Application(s);
- (4) all continuations (including continuation-in-parts) and divisions of all of said patent application(s) (including further continuations and divisions such as, but not limited to, continuations of continuations and continuations of divisions), ((2)-(4) hereinafter referred to collectively as "patent applications");
- (5) all patents that are granted on any of said patent applications;
- (6) all registrations and confirmations of, and importation certificates based on, one or more of said patents;
- (7) all substitutes, reissues, renewals and extensions of said patents, reexamination certificates issued for said patents and supplementary protection certificates based in whole or in part on said patents;
- (8) every priority right that is or may be predicated upon or arise from said inventions, said patent applications and said patents;

said Assignee being hereby authorized to file patent applications in any or all countries or any or all said inventions in the name of the undersigned or in the name of said Assignee or otherwise as said Assignee may deem advisable, under the International Convention or otherwise; all Patent Offices being hereby authorized to issue or transfer all said patents to said Assignee in accordance herewith;

this assignment being under covenant, not only that full power to make the same is had by the undersigned, but also that such assigned right is not encumbered by any grant, license, or other right theretofore given, and that the undersigned will to all acts reasonably serving to ensure that the said inventions, patent applications and patents shall be held and enjoyed by said Assignee as fully and entirely as the same could have been held and enjoyed by the undersigned if this assignment had not been made, and particularly to execute and deliver to said Assignee all lawful documents including petitions,

- solicitud(es) Internacionales de patente;
- (3) todas las solicitudes de fase nacional de dicha(s) solicitud(es) de patente internacional;
- (4) todas las continuaciones (incluso continuación en partes) y divisiones de toda(s) de dicha(s) solicitud(es) de patente (incluso demás continuaciones y divisiones, tales como, pero no limitadas a todas las continuaciones (incluso continuación en partes) y divisiones de toda(s) de dicha(s) solicitud(es) de patente (incluso demás continuaciones y divisiones, tales como, pero no limitadas a continuaciones de continuaciones y continuaciones de divisiones), ((2)-(4) más adelante llamado colectivamente "solicitudes de patente");
- (5) todas las patentes que se conceden sobre cualquiera de dichas solicitudes de patente;
- (6) todos los registros y confirmaciones de, o certificados de importación en base de una o más de dichas patentes;
- (7) todas las sustituciones, nuevas emisiones, renovaciones y extensiones de dichas patentes, certificados de re-examinación emitidos para dichas patentes y certificados de protección complementaria basándose por completo o en parte en dichas patentes;
- (8) cada derecho prioritario basado o que se pueda basar en o que surge de dichas invenciones, dichas solicitudes de patentes y dichas patentes;

autorizando a dicha Cesionaria para que presente solicitudes de patente en cualquier o todos los países o cualquier o todos dichas invenciones en nombre del abajo firmante o en nombre de dicha Cesionaria o de otra forma según pueda considerar aconsejable dicha Cesionaria, bajo el Convenio Internacional o de otra forma; autorizandopor la presente a todas las Oficinas de Patentes para que emitan o transfieran todas dichas patentes a dicha Cesionaria de acuerdo con la presente; dicha Cesionaria todos los documentos legales incluso peticiones, especificaciones, juramentos, cesiones, renunciaciones de invenciones, declaraciones y declaraciones juradas legales en forma y fondo que puedan solicitarse por parte de dicha

Syngenta reference: 73052-WO-REG-ORG-P-1

specifications, oaths, assignments, invention disclaimers, declarations, and lawful affidavits in form and substance which may be requested by said Assignee, to furnish said Assignee with all facts relating to said inventions or the history thereof and any and all documents, photographs, models, samples or other physical exhibits which may embody said inventions, and to testify in any proceedings relating to said inventions, patent applications, and/or patents.

The undersigned hereby grant(s) an authorized representative of Assignee the power to insert in this Assignment any further identification that may be necessary or desirable to comply with the rules of any Patent Office for recordation of this Assignment.

This Assignment is deemed to be effective on 06 June 2013

Inventor /Signature

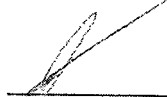
Nombre del Inventor / Firma del Inventor


TERINEK, Miroslav


FABER, Dominik


KOENIG, Stefan

Applicants/Signature/Witness

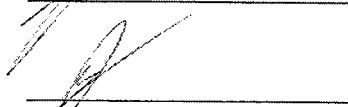
 
SYNGENTA PARTICIPATIONS AG
Jan Groessinger Brigitte Kutzsche
Patent Administrators

Cesionaria, para proporcionar a dicha Cesionaria todos los hechos relacionados con dichas invenciones o el historial delas mismas y cualquier y todos los documentos, fotografías, modelos, muestras u otras pruebas físicas que puedan incorporar dichas invenciones y a testificar en cualquier procedimiento relacionado con dichas invenciones, solicitudes de patentes y/o patentes.

Por la presente, el (los) abajo firmante(s) concede(n) a un representante autorizado dela Cesionaria la facultad para que inserte en la presente Cesión cualquier identificación adicional que sea necesaria o deseable para cumplir las normas de cualquier Oficina de Patentes para la inscripción de la presente Cesión.

Esta Cesión se considera en vigor el

Witness / Testigo



Attestation

I, the undersigned Civil Law Notary of Basel, Switzerland, Dr. Matthias Staehelin, certify herewith that the signatures attached heretofore are the genuine signatures of **Mr. Miroslav Terinek**, citizen of the Czech Republic, residing in Bubendorf, Switzerland; of **Mr. Dominik Faber**, citizen of Basel, Switzerland, residing in Riehen, Switzerland; and of **Mr. Stefan König**, citizen of Deisswil bei Münchenbuchsee, Switzerland, residing in Kaiseraugst, Switzerland.

I further certify the authenticity of the signatures attached heretofore of **Mr. Jan Grössinger**, citizen of Affoltern am Albis, Switzerland, residing in Aarau, Switzerland, and of **Ms. Brigitte Kutzsche**, German citizen, residing in Laufenburg-Grunholz, Germany, both acting for **Syngenta Participations AG**, in Basel, Switzerland, both as proxy holders, both with joint signature.

The authenticity of the signatures was established by means of comparison.

BASEL, Switzerland, this 18th (eighteenth) day of June 2013 (two thousand and thirteen)

M. Staehelin Notar

Dr. M. Staehelin
Notar

Leg.Prot.Nr. 1095 /2013

POR COPIA CONFORME

Yo, el abajo firmante, Notario Público en la ciudad de Basilea, Suiza, Dr. Matthias Staehelin, certifico por la presente que el documento adjunto es una fotocopia verdadera y auténtica del documento original.

BASILEA, Suiza, el 18 (dieciocho) de junio de 2013 (dos mil trece)

M. Staehelin, Notar

Dr. M. Staehelin
Notar

Leg.Prot.Nr. 1096 /2013

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country Land Swiss Confederation, Canton of Basel-City
Schweizerische Eidgenossenschaft, Kanton Basel-Stadt

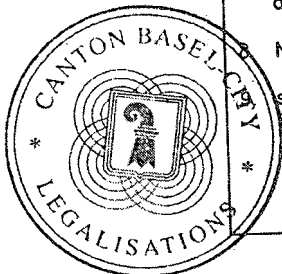
This public document
Diese öffentliche Urkunde

2. has been signed by Dr. iur. Matthias Staehelin
ist unterschrieben von
3. acting in the capacity of notary public
in seiner Eigenschaft als
4. bears the stamp/seal of Staehelin Matthias
Sie ist versehen mit dem
Stempel/Siegel des/der

Certified / Bestätigt

5. at / in Basel 6. the / am 18.06.2013
7. by the Legalisation Office of the Canton of Basel-City
durch das Beglaubigungsbüro des Kantons Basel-Stadt
- No. / Nr. 9157 tax / Taxe CHF 20.00
- stamp/seal Stempel/Siegel

10. Signature Hanna Lauener
Unterschrift



H. Lauener